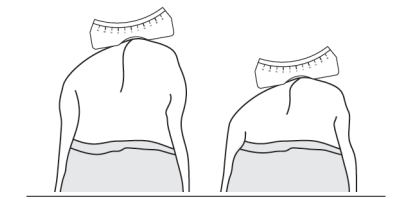




PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

SCOLIOMETRO - SCOLIOMETER
- SCOLIOMETRE - ESCOLIÓMETRO
- DAS SKOLIOMETER - ESCOLIÓMETRO
- ΣΚΟΛΙΟΜΕΤΡΟ - دليل الجف م ق ياس
- SKOLIOMETR

Manuale utente - User manual
- Notice d'utilisation - Manual de uso
- Betriebsanweisungen - Manual de uso
- εγχειρίδιο - دليل الإستعمال والرعاية
- Instrukcja obsługi



REF 5202 (Gima 27351)

Fabbricato da/Manufactured by/Fabriqué par/Fabricado por/Hergestellt von/Fabricado por/Κατασκευασμένο από/
مصنوع بواسطة/Wyprodukowano przez
Levetta s.a.s. di Maffei Michele & C. - Via dei Cancellieri,
6/8 - 51100 Pistoia
levetta@levetta.com

Distribuito da/Distributed by/Distribué par/Distribuido por/
Vertrieben von/Distribuido por/Διανέμεται από το/
موزع من قبل/Dystrybuowane przez
Gima S.p.A - Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) - Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com

M27351 - M - Rev. 9.08.24

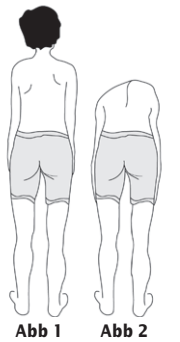


Die SKOLIOSE ist als linke oder rechte seitliche Krümmung der Wirbelsäule (morphologisch oder funktionell); die häufige Diagnose einer Skoliose bezieht sich hauptsächlich:

- 1) eine unregelmäßige vertikale Aufreihung der Wirbelpophysen (Achsenverschiebung);
2) Schultern- und Hüftenasymmetrie;
3) Prominentia von einem der zwei Schulterblätter;
4) Rippenbuckel der Brusthinterwand.

Die ersten drei oben genannten Diagnosen können einfach bei der Beobachtung des Patienten von hinten und in aufrechter Position ausgeführt werden. Schwieriger ist die Diagnose bei Rippenbuckel der Brusthinterwand, die sich durch eine Wirbelkörperdrehung auf die Wirbelsäulenachse bildet.

Tatsächlich liegt bei Fällen von Skoliose eine falsche Position, im Vergleich zu einer horizontalen Stellung der beiden seitlichen hinteren Rippenbögen vor. Von der Konkavitätseite der Skoliose (Abb. 1, linke Seite des Betrachters) liegt eine Einziehung und daher eine Senkung des hinteren Rippenbogen vor, während bei der Konvexitätseite der Skoliose, (Abb. 1, rechte Seite des Betrachters) hat man einen größerer Ausbuchtung derselben. Der Nachweis des Buckels kann durch eine Patientenuntersuchung von hinten deutlich erkannt werden, wenn dieser sich mit dem Thorax vorwärts beugt; Auf diese Weise wird ein Niveauunterschied auf zu einem horizontalen Bezugspunkt beobachtet. Diesbezüglich ist es sehr wichtig für eine korrekte und komplette Diagnose, dass der Patienten den Thorax mit zusammengestellten Füßen korrekt nach vorne beugt; er soll dabei die Oberarme neben den Beinen hängen lassen und in keiner starren Position bleiben (Abb. 2).

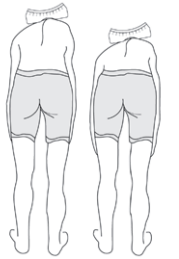


Mehrere Studien haben gezeigt, dass etwa 5 % der Kinder im Schulalter seitliche Krümmungen haben; Daher sollte ein sorgfältiges Screening ab dem 6. Lebensjahr bis zur Pubertät Teil der Routineuntersuchungen sein, die normalerweise zuerst von den Eltern und anschließend von Spezialisten durchgeführt werden.

Dieses Skoliometer ist kein medizinisches Gerät, sondern stellt ein indikatives Hilfsmittel für eine erste Erfassung über das mögliche Vorhandensein und das

Ausmaß des Rippenbuckels dar. Es basiert auf dem Prinzip der „Wasserwaage“.

Um die Skoliose bewerten zu können, die mit dem Gerät in Graden ausgedrückt ist, muss man das Skoliometer ohne starken Druck auf den Rücken des Patienten setzen, so dass die konkave Oberfläche des Instruments mit der Wirbelapophyse übereinstimmt, und man dann auf dem vorhandenen Skala den Drehwinkel des Rumpfes abzu-lesen (d.h. der Winkel zwischen der horizontalen Ebene und einer Tangentialebene am hinteren Rumpf, an der Spitze des Rippenbuckels) Abb. 3 zeigt die Messung am höchsten Punkt des Thorax, die vom Patienten eine leichte Brustbiegung benötigt. Abb. 4 zeigt die korrekte Position des Thorax zum Becken zur Kontrolle des Lendenwirbelsäulenab-schnittes, der dagegen eine komplette Beugung Oberhalb des Beckens erfordern.



Das Instrument hat eine kleine Kugel, die sich innerhalb einer entsprechenden Führer bewegt; diese Kugel zeigt direkt auf der Skala in Gradpunkten den Unterschied zum horizontalen Bezugspunkt an.

Diese Erkennung ist keine Diagnose, aber sie ermöglicht es, den potenziellen Defekt hervorzuheben. Sobald ein möglicher kritischer Punkt festgestellt wurde, wenden Sie sich an einen Spezialisten, um genauere Untersuchungen durchzuführen Die Messwerte sind Näherungswerte.

Verwenden Sie für die eventuelle Reinigung des Gegenstands keine aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmittel oder Ähnliches, sondern ein mit Wasser und neutraler Seife befeuchtetes Tuch; für die Desinfektion darf Brennspiritus verwendet werden.

GIMA-GARANTIEBEDINGUNGEN
Es wird die Standardgarantie B2B für 12 Monate von Gima geboten.